

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 4729

[2006/203871]

14 NOVEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les conditions et les modalités de recrutement du directeur-gérant et du personnel d'une société de logement de service public

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement institué par le décret du 29 octobre 1998, notamment l'article 159;

Vu la proposition de la Société wallonne du Logement, donnée le 28 août 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 23 octobre 2006 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o Code : le Code wallon du Logement;

2^o société : la société de logement de service public.

Art. 2. Le conseil d'administration de la société est chargé du recrutement du directeur gérant et des membres du personnel sauf si ce pouvoir est délégué, par les statuts, à un autre organe de gestion.

En vue de procéder à un appel public à candidatures et préalablement à chaque engagement de personnel, le conseil d'administration ou l'organe de gestion de la société délégué à cette fin, établit un profil de la fonction à pourvoir ainsi que le montant de la rémunération y afférente correspondant au régime pécuniaire fixé par le Gouvernement en exécution des articles 158*bis* et 159 du Code.

Art. 3. § 1^{er}. Les candidats au poste de directeur gérant qui répondent aux conditions visées à l'article 158, § 1^{er}, du Code et qui ne se trouvent pas dans une situation d'incompatibilité visée aux articles 129 et 150 du Code, sont retenus pour les épreuves de sélection.

§ 2. Une épreuve écrite éliminatoire est organisée par la Société wallonne du Logement, en rapport avec le profil de fonction visé à l'article 2, alinéa 2, du présent arrêté.

§ 3. Un jury procède à un entretien de sélection des candidats ayant réussi l'épreuve écrite.

Le jury comprend :

- deux membres représentant la société;
- un membre représentant la Société wallonne du Logement;
- un membre représentant une autre société;
- un membre, expert extérieur au secteur des sociétés.

Il établit un classement argumenté à destination du conseil d'administration.

Art. 4. La procédure visée à l'article 3, § 3, du présent arrêté est appliquée pour l'engagement des membres du personnel appelés à remplir des fonctions de cadre, telles qu'elles sont définies par le conseil d'administration.

La société communique, sans délai, à la Société wallonne du logement, la liste actualisée des fonctions visées à l'alinéa 1^{er} du présent article.

Art. 5. Au terme de chaque procédure de sélection, le conseil d'administration prend une décision motivée de désignation, reprenant la rémunération à allouer.

Art. 6. Le conseil d'administration transmet, annuellement, à la Société wallonne du Logement, selon le modèle établi par celle-ci, la liste des mouvements et des conditions d'engagement du personnel.

Art. 7. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 novembre 2006.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2006 — 4729

[2006/203871]

14. NOVEMBER 2006 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Anwerbung des geschäftsführenden Direktors und des Personaldirektors einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des durch das Dekret vom 29. Oktober 1998 eingeführten Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des Artikels 159;

Aufgrund des am 28. August 2006 abgegebenen Vorschlags der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft);

Aufgrund des am 23. Oktober 2006 in Anwendung des Artikels 84 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatrats;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
Beschließt:

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Gesetzbuch: das Wallonische Wohngesetzbuch;

2° Gesellschaft: die Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes.

Art. 2 - Der Verwaltungsrat der Gesellschaft wird mit der Anwerbung des geschäftsführenden Direktors und des Personaldirektors beauftragt, außer wenn diese Befugnis durch die Satzungen auf ein anderes Verwaltungsorgan übertragen wird.

Im Hinblick auf den Aufruf an die Öffentlichkeit zur Einreichung von Bewerbungen und vor jeder Anstellung von Personal erstellt der Verwaltungsrat oder das zu diesem Zweck bevollmächtigte Verwaltungsorgan ein Profil der zu besetzenden Funktion sowie den Betrag der damit verbundenen Entlohnung, der von der Regierung in Ausführung der Artikel 158bis bis 159 des Gesetzbuches festgelegten Besoldungsordnung entspricht.

Art. 3 - § 1 - Die Bewerber für die Stelle des geschäftsführenden Direktors, die die in Artikel 158 § 1 des Gesetzbuches erwähnten Bedingungen erfüllen und die sich nicht in einer in den Artikeln 129 und 150 des Gesetzbuches erwähnten Unvereinbarkeitslage befinden, kommen für die Auswahlprüfungen in Betracht.

§ 2 - Die "Société wallonne du Logement" organisiert eine schriftliche Vorauswahlprüfung im Zusammenhang mit dem in Artikel 2 Absatz 2 des vorliegenden Erlasses erwähnten Funktionsprofil.

§ 3 - Ein Prüfungsausschuss führt mit den Bewerbern, die die schriftliche Prüfung bestanden haben, ein Auswahlgespräch.

Der Prüfungsausschuss besteht aus:

- zwei Vertretern der Gesellschaft;
- einem Vertreter der "Société wallonne du Logement";
- einem Vertreter einer anderen Gesellschaft;
- einem externen Sachverständigen außerhalb des Sektors der Gesellschaften.

Er erstellt eine mit Argumenten versehene, durch die Prüfungsergebnisse gegebene Rangordnung, die für den Verwaltungsrat bestimmt ist.

Art. 4 - Das in Artikel 3 § 3 des vorliegenden Erlasses erwähnte Verfahren wird für die Anstellung der Personalmitglieder angewandt, die zur Besetzung von Funktionen als Führungskräfte aufgerufen werden, so wie diese vom Verwaltungsrat festgelegt werden.

Die Gesellschaft übermittelt der "Société wallonne du Logement" unverzüglich die aktualisierte Liste der in Absatz 1 des vorliegenden Artikels erwähnten Funktionen.

Art. 5 - Nach jedem Auswahlverfahren fasst der Verwaltungsrat einen begründeten Beschluss, in dem die zu gewährende Entlohnung angegeben wird.

Art. 6 - Jährlich übermittelt der Verwaltungsrat der "Société wallonne du Logement" nach dem von ihr erstellten Muster die Liste der Bewegungen und Anstellungsbedingungen des Personals.

Art. 7 - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. November 2006

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2006 — 4729

[2006/203871]

14 NOVEMBER 2006. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de aanwervingsvoorwaarden en -modaliteiten voor de directeur-zaakvoerder en voor het personeel van een openbare huisvestingsmaatschappij

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, ingesteld bij het decreet van 29 oktober 1998, inzonderheid op artikel 159;

Gelet op de voordracht van de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij), gegeven op 28 augustus 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 oktober 2006, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° Code : de Waalse Huisvestingscode;

2° maatschappij : de openbare huisvestingsmaatschappij.

Art. 2. De raad van bestuur van de maatschappij is belast met de aanwerving van de directeur-zaakvoerder en van de personeelsleden behalve als die bevoegdheid overeenkomstig de statuten opgedragen wordt aan een ander beheersorgaan.Met het oog op een openbare oproep tot de kandidaten en vóór elke personeelaanwerving bepaalt de raad van bestuur of het daartoe opgedragen beheersorgaan van de maatschappij een profiel van het te begeven ambt alsmede het bedrag van de desbetreffende bezoldiging die overeenstemt met het baremastelsel vastgesteld door de Regering overeenkomstig de artikelen 158*bis* en 159 van de Code.**Art. 3.** § 1. De kandidaten voor het ambt van directeur-zaakvoerder die de in artikel 158, § 1, van de Code bedoelde voorwaarden vervullen en die niet in een toestand van overenigbaarheid verkeren zoals bedoeld in de artikelen 129 en 150 van de Code, komen in aanmerking voor de selectietesten.

§ 2. Een schriftelijke selectieproef in overeenstemming met het in artikel 2, tweede lid, van dit besluit bedoelde ambtprofiel wordt georganiseerd door de "Société wallonne du Logement".

§ 3. Een jury gaat over tot een selectiegesprek met de kandidaten die voor het schriftelijke examengedeelte zijn geslaagd.

De jury bestaat uit :

- twee leden die de maatschappij vertegenwoordigen;
- een lid dat de "Société wallonne du Logement" vertegenwoordigt;
- een lid dat een andere maatschappij vertegenwoordigt;
- een lid dat een deskundige is, die niet te maken heeft met de sector van de maatschappijen.

De jury stelt een beargumenteerde rangschikking vast voor de raad van bestuur.

Art. 4. De procedure bedoeld in artikel 3, § 3, van dit besluit is van toepassing voor de aanwerving van de personeelsleden die geroepen worden tot de ambten van leidinggevend personeelslid zoals bepaald door de raad van bestuur.

De maatschappij maakt zo spoedig mogelijk de bijgewerkte lijst van de in het eerste lid van dit artikel bedoelde ambten over aan de "Société wallonne du Logement".

Art. 5. Aan het einde van elke selectieprocedure neemt de raad van bestuur een met redenen omklede aanwijzingsbeslissing en bepaalt hij de toe te kennen bezoldiging.**Art. 6.** De raad van bestuur stuurt jaarlijks de "Société wallonne du Logement" de lijst van de bewegingen en van de voorwaarden voor de aanwerving van het personeel volgens het model bepaald door deze laatste.**Art. 7.** De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 november 2006.

De Minister-President,
E. DI RUPODe Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE